



Año: 2019

## DOCUMENTO PRIVADO AUTENTICADO

### CONTRATO DE OBRA PÚBLICA

PROYECTO DENOMINADO:

“CONSTRUCCIÓN DE DOSCIENTOS METROS LINEALES, DE RECARPETEO  
CON ASFALTO DE TRAMO DE CALLE, EN CANTÓN TECOMATEPEQUE,  
CASERIO LA CRUZ, SECTOR LOS GARCIAS, DEL MUNICIPIO DE SAN PEDRO  
PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLAN”

**Otorgada por:**

OSWALD SIBRIAN MIRANDA

*(ALCALDE MUNICIPAL DE LA ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN PEDRO PERULAPAN,  
DEPARTAMENTO DE CUSCATLAN)*

Y

ING. JHOVANEER ALEXANDER CARBAJAL GIL

*(ADMINISTRADOR ÚNICO PROPIETARIO DE LA EMPRESA CONSTRUCTORA CARBAJAL  
S.A. DE C.V.)*

**A favor de:**

ELLOS MISMOS

**Ante los oficios del Notario:**

LIC. EDUARDO GUDIEL TORRES CORNEJO

7887-3244

**San Salvador, El Salvador, C.A.**





Contrato N° 002/2019

**NOSOTROS: OSWALD SIBRIAN MIRANDA**, de cincuenta y seis años de edad, Militar, del domicilio de San Pedro Perulapan, Departamento de Cuscatlán, portador de mi Documento de Identidad Personal número [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en mi carácter de Alcalde Municipal de la **ALCALDÍA MUNICIPAL DE SAN PEDRO PERULAPAN Y EN REPRESENTACIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL**, institución autónoma, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero setecientos diez-cero setenta y un mil setenta y nueve-cero cero uno-cero, la cual acredito con la Credencial extendida por el Tribunal Supremo Electoral, en la Ciudad de San Salvador, a los veinticinco días del mes de abril de dos mil dieciocho, por el Tribunal Supremo Electoral, y el Artículo número cuarenta y siete y cuarenta y ocho numeral uno del Código Municipal, que se refieren a la representación legal, y los Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), los que me conceden facultades para firmar contratos como el presente, y que me denominare **"EL CONTRATANTE"**; y por otra parte, **JHOVANEER ALEXANDER CARBAJAL GIL**, de treinta y ocho años de edad, Ingeniero Civil, del domicilio de la ciudad de Soyapango, portador de mi Documento Único de Identidad Número [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en nombre y representación de la sociedad **CONSTRUCTORA CARBAJAL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, y que se puede abreviar

**CONSTRUCTORA CARBAJAL, S.A. DE C.V.**, del domicilio de Soyapango, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-ciento veintiún mil doscientos seis-ciento ocho-cero, en calidad de Administrador Único Propietario, y que en el transcurso de este instrumento me denominare **"EL CONTRATISTA"** **OTORGAMOS:** Que ambas partes convenimos en celebrar el presente: **CONTRATO DE OBRA**, en base al artículo sesenta y ocho LACAP, relación al artículo 57 del REIACAP, en donde el Concejo Municipal mediante Acuerdo Municipal Número OCHO, de Acta Ordinaria Número OCHO, de fecha veintidós de febrero de dos mil diecinueve; **ACORDO:** 1) **ADJUDICAR** a la empresa **CONSTRUCTORA CARBAJAL, S.A. DE C.V.**, para la ejecución del proyecto: **"CONSTRUCCIÓN DE 200 METROS LINEALES, DE RECARPETEO CON ASFALTO DE TRAMO DE CALLE, EN CANTÓN TECOMATEPEQUE, CASERÍO LA CRUZ, SECTOR LOS GARCIA, DEL MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLÁN"**, Por un monto de **CUARENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS VEINTITRES DÓLARES CON DOCE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$44,523.12)**, precio incluye IVA, 2) Nombrar como Administrador del Contrato del proyecto descrito anteriormente al Ing. Henri Franklin Serrano, Jefe de Proyectos; 3) Autorizar al Jefe de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones UACI, efectuar los procedimientos respectivos para esta disposición. 4) Autorizar a la Tesorería Municipal Licenciada Mayra Lissethe Renderos de Vásquez, para que pueda erogar los fondos de la cuenta del referido proyecto. 5) se autoriza a la Encargada de la Unidad de Presupuesto para descargar en las cifras correspondientes del presupuesto Municipal Vigente. La erogación de fondos **FODES 75%**, El cual se registrará por las cláusulas que a continuación se detallan: **I- OBJETO DEL**



**CONTRATO:** El Objeto del presente contrato es el **"CONTRATO DE OBRA"** para realizar el proyecto denominado: **"CONSTRUCCIÓN DE 200 METROS LINEALES, DE RECARPETEO CON ASFALTO DE TRAMO DE CALLE, EN CANTÓN TECOMATEPEQUE, CASERÍO LA CRUZ, SECTOR LOS GARCIA, DEL MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLÁN"**. Según lo detallado en la cláusula tercera de este contrato, a efecto de garantizar el cumplimiento del objeto del presente contrato, el contratista se compromete con el contratante a contratar los servicios, suministros de alquiler de equipos y materiales para la elaboración del proyecto. **II- DOCUMENTOS DEL CONTRATO:** Forman parte integral de este contrato los documentos que a continuación se detallan: a) Acuerdo Municipal, b) Oferta, c) Especificaciones Técnicas y d) Otros Documentos que emanen del presente contrato. En caso de contradicción de estos y el contrato prevalecerá este último, así como también lo estipulado en cualquier parte del contrato o de sus anexos. **III- DESCRIPCIÓN DE LA OBRA:** El **"CONTRATISTA"** se obliga a contratar conforme al detalle siguiente: 1) 1,120.98 m2 de trazo, por el costo de partida de \$1,482.05; 2) 1,120.98 m2 de limpieza de ladrillo y piedra existente, por el costo de partida de \$2,717.09; 3) 28.13 m2 de demolición y desalojo de empedrado fraguado (e=15cms) área hundida, por el costo de partida de \$185.95; 4) 28.13 m2 de badén de piedra de e=0.175m incluye repello y excavación, según planos, por el costo de partida \$805.80; 5) 32 ML de canaleta de 60x60cms mampostería de piedra mortero 1:5 incluye excavación, por el costo de partida de \$2,115.36; 6) 24 m2 de badén de piedra de 17.5cm. c. superficial terminada de concreto e=7.5cm. 210kg/cms2 sin excavar y rellenar, por el costo de partida de \$687.49; 7) 445.01 m2 de riego de liga nivelación y bacheo, por el costo de

partida de \$653.72; 8) 18.00 m<sup>3</sup> de pavimento con mezcla asfáltica en caliente tamaño máximo de agregado de ¾ para nivelación, por el costo de partida de \$7,932.60; 9) 1120.98 m<sup>2</sup> de riego de liga, por el costo de partida de \$1,646.72; 10) 1120.98 m<sup>2</sup> de pavimento con mezcla asfáltica en caliente, tamaño de agregado ¾ e=5cm., por el costo de partida de \$24,700.79; 11) 1.00 S.G de limpieza final en construcción de calle, por el costo de partida de \$1,228.30; 12) 1.00 UNIDAD, de rotulo de identificación de proyecto, por el costo de partida de \$367.25. El tiempo de ejecución **VEINTIUN DÍAS CALENDARIO** a partir de la orden de inicio. **IV- PLAZO DE EJECUCIÓN Y CONDICIONES DE INICIO:** **A) PLAZO DE EJECUCION:** El plazo para la ejecución del presente contrato será de **VEINTUN DIAS CALENDARIO**, contados después de la fecha que el "contratante" emita a favor del "contratista", la correspondiente firma del presente contrato y consecutivamente la orden de inicio. El "contratista" podrá solicitar por escrito prórroga del plazo contractual, describiendo el detalle de todas las circunstancias que respalden su solicitud, cuando el suministro y realización de la obra se vea afectado por caso fortuito, fuerza mayor, incendios, epidemias, catástrofes, huelgas y riguroso mal tiempo. Dicha solicitud deberá presentarse dentro de los diez días calendarios posteriores a la causa que lo motiva, para la revisión y aprobación por parte del "Contratante", caso contrario el "Contratista" habrá renunciado a su derecho de reclamar prórrogas imputables a mal tiempo, no podrá exceder al periodo de suspensión equivalente; y el hecho de prorrogarse el plazo del contrato no alterara de manera alguna los términos y naturaleza del mismo, por lo tanto no dará lugar a que el "contratista" reclame compensación o



pago adicional, **B) CONDICIONES DE INICIO:** Para el inicio de la presente obra será necesaria la firma de contrato u orden de inicio que comenzara a contar cuando el administrador de contrato emita la emita. **V- PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total de este contrato es de **CUARENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS VEINTITRES DÓLARES CON DOCE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$44,523.12)**, el pago se hará efectivo contra entrega del proyecto al finalizarlo; haciéndose efectivo con el visto bueno del administrador del contrato; presentando una sola factura la cual deberá de venir firmada y sellada por el ingeniero responsable de la Unidad de Proyectos, en este caso el administrador de contrato, el supervisor externo de la obra, incorporara el informe final, para dar por finalizado el proyecto, el cual se dejara constancia en el expediente de la UACI, para lo cual el contratante hará efectivo el pago mediante cheque emitido por la Tesorería Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán. Otorgando cinco días para hacer efectivo el pago, la erogación de fondos será con **FONDOS FODES POR EL SETENTA Y CINCO POR CIENTO (75%)**. **VI- ADMINISTRADORES DEL CONTRATO:** El "CONTRATANTE" tendrá al administrador del contrato para que este le dé el seguimiento según lo estipulado en la LACAP, será el ingeniero **HENRI FRANKLIN SERRANO MEDRANO**, el cual actuará en este caso como representante de la Comuna Municipal ya que es el Jefe de la Unidad de Proyectos. **VII- SUPERVISOR EXTERNO:** El supervisor externo de la obra será el Arquitecto **MARLON REYNALDO GOMEZ MARTINEZ**, quien será el encargado de dar fe de la obra por medio del informe final lo cual deberá de presentar, por lo que presentará en conjuntamente con el contratista cuando esté presente las estimaciones. Y supervisaran que la cantidad y

calidad de las obras, se realicen por parte del "contratista" en los términos convenidos y prescritos en el presente contrato. **VIII- ORDENES DE CAMBIO:** Durante la ejecución de las obras del proyecto regulado mediante este contrato, en caso necesario y por causas legales o técnicas justificadas, que representen beneficios o conveniencia a los intereses de este Municipio y previo conocimiento y autorización del Concejo Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán, "El Contratante" podrá solicitar al "Contratista" los cambios que sean necesarios en el proyecto antes mencionados, siempre y cuando no exista contravención a la ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y sus Reglamentos; así mismo previo acuerdo económico entre el contratante y contratista; todo trámite o gestión concerniente a esta cláusula deberá dejarse constancia por escrito. **IX- TERMINACION DEL CONTRATO:** El presente contrato podrá darse por terminado en caso de incumplimiento de cualquiera de las cláusulas estipuladas en el presente contrato, por oportunidad, mérito o conveniencia de la Municipalidad con relación a la ejecución de la obra y en especial si ocurriese el caso de que el "CONTRATISTA" sea declarado en quiebra, insolvencia o hiciere, sin el consentimiento previo y escrito de el "CONTRATANTE", cesión de los derechos que le competen en razón de este contrato y de sus bienes a favor de sus acreedores. El "CONTRATANTE" tendrá derecho de notificar por escrito al "CONTRATISTA" su resolución de dar por terminado unilateralmente este contrato, de conformidad con esta cláusula, sin que el "CONTRATISTA" pueda apelar dicha resolución, sin perjuicio de la responsabilidad que le corresponda al "contratista" por su incumplimiento. **X- SANCIÓN:**



Si el "CONTRATISTA" incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, se impondrá el pago de una multa por cada día de retraso si el proyecto no se entrega en el tiempo estipulado en la cláusula cuarta, se hará de conformidad con la siguiente tabla: En los primeros treinta días de retraso la cuantía de la multa diaria será del cero punto uno (0.1%) por ciento del valor del contrato. En los siguientes treinta días de retraso la cuantía de la multa será del cero punto ciento veinticinco (0.125%) por ciento del valor total del contrato. Los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince (0.15%) por ciento del valor total del contrato. Cuando el total del valor del monto acumulado por multa represente hasta el doce (12%) por ciento del valor total del contrato, procederá la revocación del mismo. Los porcentajes previamente, fijados para la multa, les serán aplicables únicamente sobre el valor que hubiere dejado de realizar por el incumplimiento parcial del contrato. Considerando los incrementos y adiciones si se hubieren hecho, las multas en referencia el "CONTRATISTA" las hará efectivas en la Tesorería Municipal o en su defecto le serán descontadas de los pagos pendientes de realizarse o de las fianzas emitidas a favor de la Alcaldía Municipal San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán. **XI- TERMINACIÓN DEL CONTRATO:** El contrato se tendrá por terminada cuando el "CONTRATISTA" haya entregado a entera satisfacción del "CONTRATANTE", según las cláusulas establecida en el presente contrato, para lo cual se levantara el acta de recepción provisional y acta de recepción final correspondiente; y si no existieren reclamos de ninguna naturaleza "EL CONTRATANTE" podrá extender finiquito al

"CONTRATISTA", dándole cumplimiento a los artículos ciento catorce, ciento quince y ciento dieciséis de la LACAP. **XII-SUBCONTRATOS:** Para el cumplimiento de los compromisos establecidos en el presente contrato, el contratista podrá hacer sub. Contratos y bajo su responsabilidad recae cualquier discrepancia surgida entre el Contratista y el subcontratista, la Municipalidad queda exonerada de cualquier responsabilidad ante el Subcontratista. **XIII- MODIFICACIONES DEL CONTRATO:** El contrato queda firme y regulado mediante la firma del mismo, en caso necesario y por causas legales o técnicas justificadas que representen beneficios o conveniencia a los intereses de este Municipio y previo conocimiento y autorización del Concejo Municipal de San Pedro Perulapán, el "CONTRATANTE" podrá solicitar al "CONTRATISTA" los cambios o modificaciones que sean necesarios en el contrato y en el proyecto antes mencionado siempre y cuando no exista contravención a la ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento; de todo tramite o gestión concerniente a esta cláusula deberá dejarse constancia por escrito. Dándole cumplimiento al artículo ochenta y tres-A LACAP. **XIV-JURISDICCIÓN:** En caso de acción judicial señala como domicilio la ciudad de San Pedro Perulapán y a la Jurisdicción de cuyos tribunales se somete, renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y a cualquier otra resolución apelable del juicio ejecutivo e incidentes y el depositario de los bienes que se embarguen será nombrado por el "CONTRATANTE" sin obligación de rendir fianza. **XV- AUDITORIA O REGISTRO:** El "CONTRATISTA" llevara libros, registros, documentos y otras pruebas documentales y utilizara de manera uniforme procedimientos y prácticas contables legalmente aceptables que



sean suficientes para probar debidamente todas las transacciones que se realicen en virtud del presente contrato o en relación con el mismo, la misma obligación corresponde al "contratante", por medio de la Jefatura de UACI. A los efectos de esta cláusula, todo lo mencionado anteriormente lo constituyen Registros. **XVI- NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican, para el "contratante", Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapán: Barrio el Centro, Avenida Morazán, San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán; y para el "contratista": Colonia Cabrera Casa número veintiuno, Soyapango, teléfono dos dos nueve dos- cero uno ocho cero (2292-0180). Las partes contratantes pueden cambiar dirección quedando en este caso cada una de ellas obligada a notificarlo a la otra mientras tanto la última notificación será la válida para los efectos legales. **XVII- GARANTÍAS:** Estas Garantías deberán ser las que estipula el Artículo treinta y uno y el Artículo treinta y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP). De las cuales son las siguientes: **A) GARANTIA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** El "CONTRATISTA", tendrá cinco días hábiles después de firmado el presente contrato deberá presentar una garantía de fiel cumplimiento de contrato emitida por una compañía aseguradora o institución bancaria legalmente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, por un monto equivalente del **DIEZ POR CIENTO;** por el valor total del presente contrato, a favor de la Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán; dicha garantía será por la **CUATRO MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y DOS DOLARES CON**

**TREINTA Y UN CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$4,452.31)**, con una vigencia **DE 21 DIAS**; a partir de la orden de inicio. El contratista también podrá entregar otros instrumentos que aseguren el cumplimiento de las obligaciones tales como: Aceptación de Órdenes de Pago, Cheques Certificados y todo Título Valores del Sistema Financiero que estipula la LACAP en el Artículo treinta y dos. **B) BUENA OBRA:** el "contratista", tendrá cinco días hábiles después de firmado la acta de recepción final de la obra presentara una garantía de buena obra emitida por una compañía aseguradora o institución bancaria legalmente autorizada por la súper intendencia del sistema financiero por un monto equivalente del **DIEZ POR CIENTO**; por el valor total del presente contrato, a favor de la Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán; dicha garantía será por la **CUATRO MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y DOS DOLARES CON TREINTA Y UN CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$4,452.31)**, con una vigencia de **TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO DÍAS CALENDARIO**, a partir de la acta de recepción final de la obra. Según el artículo treinta y siete de la LACAP. **XVIII- VIGENCIA:** Este contrato tendrá vigencia a partir de la fecha de su firma, cualquier situación no prevista en el presente contrato podrá resolverse por escrito y mutuo acuerdo entre las partes. **XIX- ANTICORRUPCIÓN:** EL CONTRATANTE declara que no es de su conocimiento que algún miembro de su personal, ni subcontratista, ni el mismo ha violado las Leyes Anticorrupción o han realizado actos que se consideren corruptos. El Contratante tomará todas las medidas necesarias para cumplir plenamente con las Leyes Anticorrupción, así como evitar realizar actividades que sean consideradas o deriven en corrupción y tomará las medidas



necesarias a fin de que su personal y subcontratistas también lo hagan. El Contratante deberá llevar a cabo todos los actos necesarios para prevenir que, en la ejecución del presente contrato, cualquier integrante de su personal, sus subcontratistas y el mismo pague, se comprometa a pagar, ofrezca, autorice o ratifique pagos en circulante, regalos y, en general, cualquier artículo de valor a cualquier: a. Servidor Público/Agente Gubernamental, en cualquier nivel jerárquico; b. Persona, a sabiendas o bajo la presunción fundada de que la totalidad o parte de dicho artículo de valor se entregará a un Servidor Público/Agente Gubernamental o agencia gubernamental. Lo anterior se entenderá aplicable en caso de que el pago o entrega del artículo se efectúe con el objetivo de obtener o garantizar algún negocio, cualquiera que sea su naturaleza, a favor del CONTRATANTE, o cualquier tercero; o para asegurar cualquier beneficio (por ejemplo, la obtención de una disminución en la tasa impositiva establecida por la ley fiscal que resulte aplicable); sin perjuicio de que cualquiera de las partes, sobre bases razonables y comprobables, podrá proveer entretenimiento y entregar regalos con valor simbólico a sus contrapartes, ajeno en todo momento a cualquier tipo de soborno. EL CONTRATANTE deberá llevar a cabo todos los actos necesarios para procurar que ningún integrante de su personal, sus subcontratistas y el mismo ofrezca u otorgue viajes, entradas o concesiones a espectáculos de cualquier índole, comidas y en general cualquier tipo de obsequio, compensación, dativa, o retribución al CONTRATISTA, ni a cualquier persona que tenga un vínculo o interés, familiar o de negocios, con La Sociedad que ahora es la contratista. LA CONTRATISTA declara que: ella misma y los miembros de su

personal y/o de sus subcontratistas no tiene relación, vínculo o interés, familia o de negocios, con ningún miembro del personal de la sociedad CONTRATISTA, ni con el cónyuge o los parientes consanguíneos hasta el cuarto grado de afinidad, de dicho personal. Adicionalmente, EL CONTRATISTA, declara y garantiza que su operación en sí misma es lícita y, por lo tanto, los recursos con los que financia la misma son de procedencia lícita, debiendo cumplir en todo momento con las disposiciones legales anticorrupción vigentes y con las que en el futuro se dicten. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán, a los once días del mes marzo del año dos mil diecinueve.-



En la Ciudad de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán, a las doce horas con veinte minutos del día once del mes de marzo del año dos mil diecinueve. Ante mí **EDUARDO GUDIEL TORRES CORNEJO**, Notario, del domicilio de Nejapa, Departamento de San Salvador, **COMPARECEN:** Los señores: **OSWALD SIBRIAN MIRANDA**, de cincuenta y seis años de edad, Militar, del domicilio de San Pedro Perulapán, Departamento de



Cuscatlán, a quien en este acto conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], actuando en su calidad de Alcalde Municipal de la **ALCALDÍA MUNICIPAL DE SAN PEDRO PERULAPAN Y EN REPRESENTACIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL**, institución autónoma, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero setecientos diez-cero setenta y un mil setenta y nueve-cero cero uno-cero, la cual acredita con la Credencial extendida por el Tribunal Supremo Electoral, en la Ciudad de San Salvador, a los veinticinco días del mes de abril de dos mil dieciocho, por el Tribunal Supremo Electoral, y el Artículo número cuarenta y siete y cuarenta y ocho número uno del Código Municipal, que se refieren a la representación legal, y los Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), los que le conceden facultades para firmar contratos como el presente, y que le denominare "EL CONTRATANTE"; y por otra parte, **JHOVANEE ALEXANDER CARBAJAL GIL**, de treinta y ocho años de edad, Ingeniero Civil, del domicilio de la ciudad de Soyapango, Departamento de San Salvador, a quien en este acto conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], quien actúa en nombre y representación de la sociedad **CONSTRUCTORA CARBAJAL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, y que se puede abreviar **CONSTRUCTORA CARBAJAL, S.A. DE C.V.**, del domicilio de Soyapango, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-uno dos uno

dos cero seis-ciento ocho-cero, en calidad de Administrador Único Propietario, y que en el transcurso de este instrumento le denominare "EL CONTRATISTA", Y ME DICEN: Que reconocen como suyas las firmas que calza el anterior documento y los hechos vertidos en el mismo las cuales transcribiré a continuación.

"OTORGAMOS: Que ambas partes convenimos en celebrar el presente: **CONTRATO DE OBRA**, en base al artículo sesenta y ocho LACAP, relación al artículo 57 del RELACAP, en donde el Concejo Municipal mediante Acuerdo Municipal Número OCHO, de Acta Ordinaria Número OCHO, de fecha veintidós de febrero de dos mil diecinueve; **ACORDO: 1) ADJUDICAR** a la empresa **CONSTRUCTORA CARBAJAL, S.A. DE C.V.**, para la ejecución del proyecto: **"CONSTRUCCIÓN DE 200 METROS LINEALES, DE RECARPETEO CON ASFALTO DE TRAMO DE CALLE, EN CANTÓN TECOMATEPEQUE, CASERÍO LA CRUZ, SECTOR LOS GARCIA, DEL MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLÁN"**, Por un monto de **CUARENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS VEINTITRES DÓLARES CON DOCE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$44,523.12)**, precio incluye IVA,

2) Nombrar como Administrador del Contrato del proyecto descrito anteriormente al Ing. Henri Franklin Serrano, Jefe de Proyectos; 3) Autorizar al Jefe de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones UACI, efectuar los procedimientos respectivos para esta disposición. 4) Autorizar a la Tesorería Municipal Licenciada Mayra Lissethe Renderos de Vázquez, para que pueda erogar los fondos de la cuenta del referido proyecto. 5) se autoriza a la Encargada de la Unidad de Presupuesto para descargar en las cifras correspondientes del presupuesto Municipal Vigente. La erogación de fondos **FODES 75%**, El cual se registrará por las cláusulas que a continuación se detallan: **I-OBJETO DEL CONTRATO:** El Objeto del presente contrato es el



**"CONTRATO DE OBRA"** para realizar el proyecto denominado: **"CONSTRUCCIÓN DE 200 METROS LINEALES, DE RECARPETEO CON ASFALTO DE TRAMO DE CALLE, EN CANTÓN TECOMATEPEQUE, CASERÍO LA CRUZ, SECTOR LOS GARCIA, DEL MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLÁN"**. Según lo detallado en la cláusula tercera de este contrato, a efecto de garantizar el cumplimiento del objeto del presente contrato, el contratista se compromete con el contratante a contratar los servicios, suministros de alquiler de equipos y materiales para la elaboración del proyecto. **II- DOCUMENTOS DEL CONTRATO:** Forman parte integral de este contrato los documentos que a continuación se detallan: a) Acuerdo Municipal, b) Oferta, c) Especificaciones Técnicas y d) Otros Documentos que emanen del presente contrato. En caso de contradicción de estos y el contrato prevalecerá este último, así como también lo estipulado en cualquier parte del contrato o de sus anexos. **III- DESCRIPCIÓN DE LA OBRA:** El **"CONTRATISTA"** se obliga a contratar conforme al detalle siguiente: 1) 1,120.98 m<sup>2</sup> de trazo, por el costo de partida de \$1,482.05; 2) 1,120.98 m<sup>2</sup> de limpieza de ladrillo y piedra existente, por el costo de partida de \$2,717.09; 3) 28.13 m<sup>2</sup> de demolición y desalojo de empedrado fraguado (e=15cms) área hundida, por el costo de partida de \$185.95; 4) 28.13 m<sup>2</sup> de badén de piedra de e=0.175m incluye repello y excavación, según planos, por el costo de partida \$805.80; 5) 32 ML de canaleta de 60×60cms mampostería de piedra mortero 1:5 incluye excavación, por el costo de partida de \$2,115.36; 6) 24 m<sup>2</sup> de badén de piedra de 17.5cm. c. superficial terminada de concreto e=7.5cm. 210kg/cms<sup>2</sup> sin excavar y rellenar, por el costo de partida de \$687.49; 7) 445.01 m<sup>2</sup> de riego de liga nivelación y bacheo, por el costo de

partida de \$653.72; 8) 18.00 m<sup>3</sup> de pavimento con mezcla asfáltica en caliente tamaño máximo de agregado de  $\frac{3}{4}$  para nivelación, por el costo de partida de \$7,932.60; 9) 1120.98 m<sup>2</sup> de riego de liga, por el costo de partida de \$1,646.72; 10) 1120.98 m<sup>2</sup> de pavimento con mezcla asfáltica en caliente, tamaño de agregado  $\frac{3}{4}$  e=5cm., por el costo de partida de \$24,700.79; 11) 1.00 S.G de limpieza final en construcción de calle, por el costo de partida de \$1,228.30; 12) 1.00 UNIDAD, de rotulo de identificación de proyecto, por el costo de partida de \$367.25. El tiempo de ejecución **VEINTIUN DÍAS CALENDARIO** a partir de la orden de inicio. **IV- PLAZO DE EJECUCIÓN Y CONDICIONES DE INICIO:** **A) PLAZO DE EJECUCION:** El plazo para la ejecución del presente contrato será de **VEINTUN DIAS CALENDARIO**, contados después de la fecha que el "contratante" emita a favor del "contratista", la correspondiente firma del presente contrato y consecutivamente la orden de inicio. El "contratista" podrá solicitar por escrito prórroga del plazo contractual, describiendo el detalle de todas las circunstancias que respalden su solicitud, cuando el suministro y realización de la obra se vea afectado por caso fortuito, fuerza mayor, incendios, epidemias, catástrofes, huelgas y riguroso mal tiempo. Dicha solicitud deberá presentarse dentro de los diez días calendarios posteriores a la causa que lo motiva, para la revisión y aprobación por parte del "Contratante", caso contrario el "Contratista" habrá renunciado a su derecho de reclamar prórrogas imputables a mal tiempo, no podrá exceder al periodo de suspensión equivalente; y el hecho de prorrogarse el plazo del contrato no alterara de manera alguna los términos y naturaleza del mismo, por lo tanto no dará lugar a que el "contratista" reclame compensación o



pago adicional, **B) CONDICIONES DE INICIO:** Para el inicio de la presente obra será necesaria la firma de contrato u orden de inicio que comenzara a contar cuando el administrador de contrato emita la emita. **V- PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total de este contrato es de **CUARENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS VEINTITRES DÓLARES CON DOCE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$44,523.12)**, el pago se hará efectivo contra entrega del proyecto al finalizarlo; haciéndose efectivo con el visto bueno del administrador del contrato; presentando una sola factura la cual deberá de venir firmada y sellada por el ingeniero responsable de la Unidad de Proyectos, en este caso el administrador de contrato, el supervisor externo de la obra incorporando el informe final del proyecto, el cual se dejara constancia en el expediente de la UACI, para lo cual el contratante hará efectivo el pago mediante cheque emitido por la Tesorería Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán. Otorgando cinco días para hacer efectivo el pago, la erogación de fondos será con **FONDOS FODES POR EL SETENTA Y CINCO POR CIENTO (75%)**. **VI- ADMINISTRADORES DEL CONTRATO:** El "CONTRATANTE" tendrá al administrador del contrato para que este le dé el seguimiento según lo estipulado en la LACAP, será el ingeniero **HENRI FRANKLIN SERRANO MEDRANO**, el cual actuará en este caso como representante de la Comuna Municipal ya que es el Jefe de la Unidad de Proyectos. **VII- SUPERVISOR EXTERNO:** El supervisor externo de la obra será el Arquitecto **MARLON REYNALDO GOMEZ MARTINEZ**, quien será el encargado de dar fe de la obra por medio del informe final de la obra, por lo que presentará en conjuntamente con el contratista cuando esté presente las estimaciones. Y supervisaran que la cantidad y calidad de las obras, se realicen por parte del "contratista"

en los términos convenidos y prescritos en el presente contrato. **VIII- ORDENES DE CAMBIO:** Durante la ejecución de las obras del proyecto regulado mediante este contrato, en caso necesario y por causas legales o técnicas justificadas, que representen beneficios o conveniencia a los intereses de este Municipio y previo conocimiento y autorización del Concejo Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán, "El Contratante" podrá solicitar al "Contratista" los cambios que sean necesarios en el proyecto antes mencionados, siempre y cuando no exista contravención a la ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y sus Reglamentos; así mismo previo acuerdo económico entre el contratante y contratista; todo trámite o gestión concerniente a esta cláusula deberá dejarse constancia por escrito. **IX- TERMINACION DEL CONTRATO:** El presente contrato podrá darse por terminado en caso de incumplimiento de cualquiera de las cláusulas estipuladas en el presente contrato, por oportunidad, mérito o conveniencia de la Municipalidad con relación a la ejecución de la obra y en especial si ocurriese el caso de que el "CONTRATISTA" sea declarado en quiebra, insolvencia o hiciere, sin el consentimiento previo y escrito de el "CONTRATANTE", cesión de los derechos que le competen en razón de este contrato y de sus bienes a favor de sus acreedores. El "CONTRATANTE" tendrá derecho de notificar por escrito al "CONTRATISTA" su resolución de dar por terminado unilateralmente este contrato, de conformidad con esta cláusula, sin que el "CONTRATISTA" pueda apelar dicha resolución, sin perjuicio de la responsabilidad que le corresponda al "contratista" por su incumplimiento. **X- SANCIÓN:** Si el "CONTRATISTA" incurriese en mora en el cumplimiento de



sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, se impondrá el pago de una multa por cada día de retraso si el proyecto no se entrega en el tiempo estipulado en la cláusula cuarta, se hará de conformidad con la siguiente tabla: En los primeros treinta días de retrasó la cuantía de la multa diaria será del cero punto uno (0.1%) por ciento del valor del contrato. En los siguientes treinta días de retraso la cuantía de la multa será del cero punto ciento veinticinco (0.125%) por ciento del valor total del contrato. Los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince (0.15%) por ciento del valor total del contrato. Cuando el total del valor del monto acumulado por multa represente hasta el doce (12%) por ciento del valor total del contrato, procederá la revocación del mismo. Los porcentajes previamente, fijados para la multa, les serán aplicables únicamente sobre el valor que hubiere dejado de realizar por el incumplimiento parcial del contrato. Considerando los incrementos y adiciones si se hubieren hecho, las multas en referencia el "CONTRATISTA" las hará efectivas en la Tesorería Municipal o en su defecto le serán descontadas de los pagos pendientes de realizarse o de las fianzas emitidas a favor de la Alcaldía Municipal San Pedro Perulapán, Departamento de Oaxaca.

**XI- TERMINACIÓN DEL CONTRATO:** El contrato se tendrá por terminada cuando el "CONTRATISTA" haya entregado a entera satisfacción del "CONTRATANTE", según las cláusulas establecida en el presente contrato, para lo cual se levantara el acta de recepción provisional y acta de recepción final correspondiente; y si no existieren reclamos de ninguna naturaleza "EL CONTRATANTE" podrá extender finiquito al "CONTRATISTA", dándole cumplimiento a los artículos ciento

catorce, ciento quince y ciento dieciséis de la LACAP. **XII- SUBCONTRATOS:** Para el cumplimiento de los compromisos establecidos en el presente contrato, el contratista podrá hacer sub. Contratos y bajo su responsabilidad recae cualquier discrepancia surgida entre el Contratista y el subcontratista, la Municipalidad queda exonerada de cualquier responsabilidad ante el Subcontratista. **XIII- MODIFICACIONES DEL CONTRATO:** El contrato queda firme y regulado mediante la firma del mismo, en caso necesario y por causas legales o técnicas justificadas que representen beneficios o conveniencia a los intereses de este Municipio y previo conocimiento y autorización del Concejo Municipal de San Pedro Perulapán, el "CONTRATANTE" podrá solicitar al "CONTRATISTA" los cambios o modificaciones que sean necesarios en el contrato y en el proyecto antes mencionado siempre y cuando no exista contravención a la ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento; de todo tramite o gestión concerniente a esta cláusula deberá dejarse constancia por escrito. Dándole cumplimiento al artículo ochenta y tres-A LACAP. **XIV- JURISDICCIÓN:** En caso de acción judicial señala como domicilio la ciudad de San Pedro Perulapán y a la Jurisdicción de cuyos tribunales se somete, renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y a cualquier otra resolución apelable del juicio ejecutivo e incidentes y el depositario de los bienes que se embarguen será nombrado por el "CONTRATANTE" sin obligación de rendir fianza. **XV- AUDITORIA O REGISTRO:** El "CONTRATISTA" llevara libros, registros, documentos y otras pruebas documentales y utilizara de manera uniforme procedimientos y prácticas contables legalmente aceptables que sean suficientes para probar debidamente todas las



transacciones que se realicen en virtud del presente contrato o en relación con el mismo, la misma obligación corresponde al "contratante", por medio de la Jefatura de UACI. A los efectos de esta cláusula, todo lo mencionado anteriormente lo constituyen Registros. **XVI- NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican, para el "contratante", Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapán: Barrio el Centro, Avenida Morazán, San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán; y para el "contratista": Colonia Cabrera Casa número veintiuno, Soyapango, teléfono dos dos nueve dos- cero uno ocho cero (2292-0180). Las partes contratantes pueden cambiar dirección quedando en este caso cada una de ellas obligada a notificarlo a la otra mientras tanto la última notificación será la válida para los efectos legales. **XVII- GARANTÍAS:** Estas Garantías deberán ser las que estipula el Artículo treinta y uno y el Artículo treinta y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP). De las cuales son las siguientes: **A) GARANTIA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** El "CONTRATISTA", tendrá cinco días hábiles después de firmado el presente contrato deberá presentar una garantía de fiel cumplimiento de contrato emitida por una compañía aseguradora o institución bancaria legalmente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, por un monto equivalente del **DIEZ POR CIENTO;** por el valor total del presente contrato, a favor de la Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán; dicha garantía será por la **CUATRO MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y DOS DOLARES CON TREINTA Y UN CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

(\$4,452.31), con una vigencia **DE 21 DIAS**; a partir de la orden de inicio. El contratista también podrá entregar otros instrumentos que aseguren el cumplimiento de las obligaciones tales como: Aceptación de Órdenes de Pago, Cheques Certificados y todo Título Valores del Sistema Financiero que estipula la LACAP en el Artículo treinta y dos. **B) BUENA OBRA:** el "contratista", tendrá cinco días hábiles después de firmado la acta de recepción final de la obra presentara una garantía de buena obra emitida por una compañía aseguradora o institución bancaria legalmente autorizada por la súper intendencia del sistema financiero por un monto equivalente del **DIEZ POR CIENTO**; por el valor total del presente contrato, a favor de la Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapán, Departamento de Cuscatlán; dicha garantía será por la **CUATRO MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y DOS DOLARES CON TREINTA Y UN CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$4,452.31)**, con una vigencia de **TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO DÍAS CALENDARIO**, a partir de la acta de recepción final de la obra. Según el artículo treinta y siete de la LACAP. **XVIII- VIGENCIA:** Este contrato tendrá vigencia a partir de la fecha de su firma, cualquier situación no prevista en el presente contrato podrá resolverse por escrito y mutuo acuerdo entre las partes. **XIX- ANTICORRUPCIÓN:** EL CONTRATANTE declara que no es de su conocimiento que algún miembro de su personal, ni subcontratista, ni el mismo ha violado las Leyes Anticorrupción o han realizado actos que se consideren corruptos. El Contratante tomará todas las medidas necesarias para cumplir plenamente con las Leyes Anticorrupción, así como evitar realizar actividades que sean consideradas o deriven en corrupción y tomará las medidas necesarias a fin de que su personal y subcontratistas también



lo hagan. El Contratante deberá llevar a cabo todos los actos necesarios para prevenir que, en la ejecución del presente contrato, cualquier integrante de su personal, sus subcontratistas y el mismo pague, se comprometa a pagar, ofrezca, autorice o ratifique pagos en circulante, regalos y, en general, cualquier artículo de valor a cualquier: a. Servidor Público/Agente Gubernamental, en cualquier nivel jerárquico; b. Persona, a sabiendas o bajo la presunción fundada de que la totalidad o parte de dicho artículo de valor se entregará a un Servidor Público/Agente Gubernamental o agencia gubernamental. Lo anterior se entenderá aplicable en caso de que el pago o entrega del artículo se efectúe con el objetivo de obtener o garantizar algún negocio, cualquiera que sea su naturaleza, a favor del CONTRATANTE, o cualquier tercero; o para asegurar cualquier beneficio (por ejemplo, la obtención de una disminución en la tasa impositiva establecida por la ley fiscal que resulte aplicable); sin perjuicio de que cualquiera de las partes, sobre bases razonables y comprobables, podrá proveer entretenimiento y entregar regalos con valor simbólico a sus contrapartes, ajeno en todo momento a cualquier tipo de soborno. EL CONTRATANTE deberá llevar a cabo todos los actos necesarios para procurar que ningún integrante de su personal, sus subcontratistas y el mismo ofrezca u otorgue viajes, entradas o concesiones a espectáculos de cualquier índole, comidas y en general cualquier tipo de obsequio, compensación, dádiva, o retribución al CONTRATISTA, ni a cualquier persona que tenga un vínculo o interés, familiar o de negocios, con La Sociedad que ahora es la contratista. LA CONTRATISTA declara que: ella misma y los miembros de su personal y/o de sus subcontratistas no tiene relación, vínculo

o interés, familia o de negocios, con ningún miembro del personal de la sociedad CONTRATISTA, ni con el cónyuge o los parientes consanguíneos hasta el cuarto grado de afinidad, de dicho personal. Adicionalmente, EL CONTRATISTA, declara y garantiza que su operación en sí misma es lícita y, por lo tanto, los recursos con los que financia la misma son de procedencia lícita, debiendo cumplir en todo momento con las disposiciones legales anticorrupción vigentes y con las que en el futuro se dicten. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la Alcaldía Municipal de San Pedro Perulapan, Departamento de Cuscatlán, a los once días del mes marzo del año dos mil diecinueve." Y YO EL SUSCRITO NOTARIO, DOY FE: I) De ser legítima y suficiente la personería con que actúa el primero de los comparecientes, por haber tenido a la vista la credencial extendida en la ciudad de San Salvador a los veinticinco días del mes de abril de dos mil dieciocho, por el Tribunal Supremo Electoral en la que consta que de acuerdo al escrutinio final de las elecciones celebradas el día cuatro de marzo del año dos mil dieciocho, por el referido tribunal el suscrito resultó electo como Alcalde del Municipio de San Pedro Perulapán, departamento de Cuscatlán, para el periodo constitucional que inicio el día uno de mayo de dos mil dieciocho y que finalizara el día treinta de abril del año dos mil veintiuno, II) De haber tenido a la Vista el Acuerdo Municipal Número OCHO, de Acta Ordinaria Número OCHO, de fecha veintidós de febrero de dos mil diecinueve; ACORDO: 1) **ADJUDICAR** a la empresa **CONSTRUCTORA CARBAJAL, S.A. DE C.V.**, para la ejecución del proyecto: **"CONSTRUCCIÓN DE 200 METROS LINEALES, DE RECARPETEO CON ASFALTO DE TRAMO DE CALLE, EN CANTÓN TECOMATEPEQUE, CASERÍO LA CRUZ, SECTOR LOS GARCIA, DEL**



**MUNICIPIO DE SAN PEDRO PERULAPAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLÁN",**

Por un monto de **CUARENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS VEINTITRES DÓLARES CON DOCE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$44,523.12)**, precio incluye IVA, 2) Nombrar como Administrador del Contrato del proyecto descrito anteriormente al Ing. Henri Franklin Serrano, Jefe de Proyectos; 3) Autorizar al Jefe de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones UACI, efectuar los procedimientos respectivos para esta disposición. 4) Autorizar a la Tesorería Municipal Licenciada Mayra Lissethe Renderos de Vásquez, para que pueda erogar los fondos de la cuenta del referido proyecto. 5) se autoriza a la Encargada de la Unidad de Presupuesto para descargar en las cifras correspondientes del presupuesto Municipal Vigente. La erogación de fondos **FODES 75%**. III) Y de haber tenido a la vista el testimonio de escritura pública de constitución de **LA SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTRUCTORA CARBAJAL, S.A. DE C.V.**, y que se puede abreviar **CONSTRUCTORA CARBAJAL, S.A. DE C.V.**, en la que consta que el señor **JHOVANEER ALEXANDER CARBAJAL GIL**, es el administrador único de la sociedad y, escritura pública de constitución de sociedad otorgada en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día doce de diciembre de dos mil seis, ante los oficios notariales de Carolina Beatriz Torres Hernández, en la que consta que su denominación, naturaleza y domicilio son los antes expresados que su plazo es por tiempo indefinido que dentro de su finalidad social entre otros, está la construcción de obras civiles y en general todo tipo de construcción que la administración, representación y uso de la firma social está confiada a un administrador único con las más amplias facultades quien durara en sus funciones cinco años, la cual se encuentra inscrita en el registro de comercio al número

**NUEVE** del libro **DOS MIL CIENTO NOVENTA Y CUATRO** del registro de sociedades, el día cinco de enero de dos mil siete, y certificación del acta número once de junta general ordinaria de accionista celebrada en ciudad y departamento de San Salvador, a las diez horas del día veinte de enero de dos mil dieciséis; extendida a las trece horas del día diecisiete de abril de dos mil diecisiete; por la secretaria de la junta general de accionistas la señora Melissa Carolina Carbajal Vásquez, Inscrita en el registro de comercio al número **QUINCE** del libro **TRES MIL SETECIENTOS TREINTA Y DOS** del registro de sociedades, en la cual en el punto número **SEIS**, se eligió administrador único propietario de la sociedad para un periodo de cinco años a partir de dicha fecha al Ingeniero **JHOVANE ALEXANDER CARBAJAL GIL**; IV) De ser "**AUTENTICAS**" las firmas que calzan el presente instrumento por haber sido puesta a mi presencia de su puño y letra por los comparecientes, como reconocen suyos los conceptos vertidos en el documento anterior. Así se Expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de **TRECE** folios útiles y leída que se les hube íntegramente en un solo acto sin interrupción todo lo escrito, ratifican su contenido manifiestan su conformidad y para constancias firman conmigo. DOY FE.

